



مجلس أوكام إسلام سيغافورا

خطبة جمعة

١٥ جولاي ٢٠١٦ / ١٠ شوال ١٤٣٧

العلم سباكاي روكون قرتام حكمه

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْحَمِيدِ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْمَبْعُوثُ بِالرَّحْمَةِ وَالْقَوْلِ السَّديدِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

ساوداراكو،

ماريله كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى دغن سببر-بئر كتقواءن.  
لقسانكن سكاللا فرينتهن دان جاوهي سكاللا تكاهنش. سموك الله سبحانه  
وتعالى مغورنياكن كقد كيت كامقونن دان كمعافنش. امين.

سيدغ جمعة يغ ساي كاسيهي،

سكيران خطبة ميغكو لقس تله مبيچاراكن تنتغ حكمه. مك قد هاري  
اين، ماريله برسام-سام كيت ممرهاتيكن اسقيك يغ لايين دالم برلاكو  
حكمه.

ساوداراكو،

اڤاڪه يڄ اڪن انڊا لاکوڪن سڪيراڻ انڊا مڄنالي ساورڄ انق رماڄ يڄ  
دلاهيرڪن سباڪاي ساورڄ مسلم دان ديسرڪن د دالم سبواه ڪلوارڪ  
مسلم تتاڻي مراڪوا ڪوجودن توهن، اتاوقون تيدق منڊيريڪن عبادة صلاة  
دان سباڪاين؟ باڪايمانڪه انڊا مڄمڄيري رماڄ ترسبوت؟ اڤاڪه ڦنڊڪتن  
يڄ سسواي اونتوق مڄمڄيڄ انق رماڄ ترسبوت ڪمبالي ڪ لندسن يڄ بنر؟

تيدق داڻت دينافڪن بهاوا سساورڄ يڄ براوسها اونتوق مڄمڄيري  
نصيحت، بلياو ترلبيه دهولو ممرلوڪن ڪڦد علمو ڦڄناھوان. دالم اوسها  
ڪيت مڄمڄيڄ مانسي ڪ جالن الله سبحانه وتعالی دڄن برحڪمه، هندقله  
سساورڄ ايت ملڪڪن ڊيريڻ دڄن علمو ترلبيه دهولو. الله سبحانه  
وتعالی برفرمان:

قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي وَسُبْحَانَ  
اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٨﴾

مقصودن: "ڪاتاڪنله (واهاي محمد): "اينله جالنڪو، اڪو دان اورڄ-  
اورڄ يڄ منوروتڪو، مڄرو (مانسي) ڪڦد اڪام الله دڄن برداسرڪن  
ڪتراڄن دان بوقتي يڄ جلس پات. مها سوچي الله، دان بوڪنله اڪو ڊري  
ڪولوڄن يڄ مڄر سڪوتوڪن الله." [سورة يوسف ايات ١٠٨]

منوروت إمام ابن كثير رحمة الله، ايات يث بارو دباچكن سبنتر تادي  
مغاچرکن کفد کیت بهاوا فندکتن یث دکوناکن رسول الله صلی الله  
علیه وسلم دالم اوسها مغاچق مانسی ک جالن توهن اداله دغن  
مغکوناکن حجه-حجه شرع دان عقل. دالم ارتي کات یث لاین،  
فندکتن یث دکوناکن رسول الله صلی الله علیه وسلم اداله برداسرکن  
علمو.

ساوداراکو،

قرهاتیکن جوک قیصه یث قرنه دچریتاکن اولیه رسول الله صلی الله علیه  
وسلم ای برکاءیتن دغن سآورغ للاکی دري کالغن بني إسرائيل یث تله  
مبونوه سمیلن قولوه سمیلن اورغ. بلیاو کتیک ایغین برتوبه تله منموئی  
سآورغ راهب دان برتاث کفدانه؛ "افاکه فینتو توبه تربوک بواتکو؟"  
راهب ایت منجواب: "تیدق". مک للاکی ترسبوت لالوئ مبونوه راهب  
ترسبوت. کمودین دی برتاث لاکي کفد انسان لاین، لالو اد یث برکات  
کفدانه: "فرکیله ک دیسا ترسبوت (اونتوق برتوبه)". کمودین اورغ  
ایت فرکی منوجو ک دیسا ترسبوت، دان کتیک ایت دتقدیرکن بلیاو  
منموئی اجلن.

رسول الله صلی الله علیه وسلم برکات: "اتس کجادین ایت، ملائکة  
رحمة دان ملائکة عذاب برسلیسیه، لالو الله موهیوکن کفد بومی یث

دتوجو (ايايت ديسا اونتوق منچاري توبه) اكر مندكت دان موهيوكن  
كقد بومي يغ دتيغكلكن (ايايت تمثت دي ملاكوكن كجاهتن) اكر  
منجاوه، لالو الله برفرمان كقد كدوا ملائكة ايت: "اوكورله جارق  
كدوان". تريات اورغ ايت لبيه همشير ك ديسا يغ دتوجو (اونتوق  
برتوبه)، مك دي ديامقوني".

ساوداراكو،

انتارا فجاجرن ترفنتيغ قد قيصه ترسبوت اداله فنتيغن علمو فغتاھوان دالم  
مبيري بيمبيغن كقد انسان لاین. بهکن مبريکن بيمبيغن كقد مانسي تنقا  
علمو بوليه مباوا كسودهن يغ بوروق كقد ديري سنديري دان جوک  
اورغ لاین. ليهت سهاج د دالم قيصه يغ بارو دکوغسي سنتر تادي،  
جوافن ساله يغ دبيريکن اوليه راهب ترسبوت تله مفعاقبتکن پاوان  
ترکاداي. بهکن دغن جوافن ساله، بوليه مپيکن اورغ يغ ايغن برتوبه،  
تيدق منموکن فينتو توبه. ديريث سماکين جاوه، سماکين جاوه دري الله  
دان فتونجوق-ن.

ادقون فجاجرن يغ کدوا، سساورغ يغ ممرلوکن بيمبيغن هاروس  
مروجوق کقد کولوغن يغ فاكر دان برعلمو. اين اداله ممستيکن اكر  
بیمبيغن يغ دبيريکن اداله بئر دان تفت.

سساورغ يغ ممقوپاءى مسئله كصيحتن، هندقله مروجوق كقد كولوغن  
 يغ فاكر دالم بيدغ قروبتن. بكيوتو جوك، مريك يغ ممقوپاءى كمشكيلن  
 مغلناى قنفسيرن ايات القرآن، معنى حديث اتاو حكوم-حكام فقه،  
 هندقله مروجوق كقد كولوغن يغ فاكر دالم بيدغ تفسير، حديث دان  
 فقه. ستياف بيدغ اد فاكرن، مك هندقله دحرمتي كفاكرن ترسبوت.  
 بوكنكه الله سبحانه وتعالى بفرمان:

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ فَسَأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ  
 إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْمُونَ ﴿٤٣﴾

"دان تيدكله كامى مغوئوس رسول-رسول سبلوممو ملاءينكن دري  
 كالغن اورغ-اورغ للاكى، يغ كامى وهيوكن كقد مريك. اوليه ايت  
 برتاپله كامو كقد اورغ-اورغ يغ برقغتهاوان جك كامو تيدق  
 مغلناوى." [سوره النحل ايات ٤٣]

ساوداراكو سكالين،

رسول الله صلى الله عليه وسلم امت منيتقبرتكن علمو دالم اوسها  
 ممبمبيغ مانسي ك جالن توهن. إمام سفيان الثوري رحمة الله قرنه بركات:  
 "تيدق بوليه مغلناوى كقد كبايقكن دان منچكه كموغكرن كچوالى  
 سساورغ يغ ممبمبى تيك صفة: يغ قرتام: لمه لمبوت كتيك مپوروه دان لمه  
 لمبوت كتيك ملارغ. يغ كدوا: عادل كتيك مپوروه دان عادل كتيك

ملارغ. دان يغ كتيك: ميمليقي علمو تنتغ اف يغ دسوروه دان ميمليقي  
علمو تنتغ اف يغ دلارغ."

كفتيخن علمو فغتهاهوان دالم منكور جوك دتكنكن اوليه قارا صحابتن.  
سباكاي چونتوه، اقبايلا كيت مئكاجي روايه هيدوف خليفه علي بن أبي  
طالب رضي الله عنه، كيت اكن مندافتي بهاوا د انتارا چابرن بسر يغ  
قرلو دتاغني قد زمانن اداله كولوغن خواريج. دالم اوسها مناغني مسئله  
اين، خليفه علي بن أبي طالب رضي الله عنه تله مئهانتر عبد الله ابن عباس  
رضي الله عنه اونتوق بردقن دان برديالوك دغن كولوغن اين.

منوروت فاكر سجاره، دكتور علي محمد الصلابي، تردافت براف  
فغاجرن يغ بوليه درايه درقد فريستيوا فرديتن انتارا ابن عباس دان  
كولوغن خواريج. انتارا: كتيك كيت ايغين برديسكوسي دان برديالوك،  
دسمفيغ ميمليقي علمو دان معلومت، كيت جوك قرلو بيچق مئدقنكن  
حجه دغن برحكمه.

خليفه علي بن أبي طالب رضي الله عنه تله ميمليه عبد الله ابن عباس رضي  
الله عنه اونتوق برهادقن دغن كولوغن خواريج كران بلياو مروفاكن ساله  
سأورغ صحابه يغ امت ماهير مئغائي فنفسيرن القرآن. دغن علمو،  
كتاباهن سرتا فندكتنن يغ برحكمه عبد الله ابن عباس رضي الله عنه

کتیک ب بردیسکوسی دان بردیالوک برسام کولوغن خواریج. الحمد لله،  
سراما همقیر دوا ریو اورغ دری کولوغن ترسبوت کمبالی ک قشکل  
جالن. الله أكبر!

مک ساوداراکو سکالین، کیت موغکین مغانهوی سسواتو معلومت  
اکام، اکن تتاڤی کیت قرلو جوک بیجق دالم مپمقائیکن معلومت  
ترسبوت کقد ایندی فیدو لاین. سباکای چونتوه، کتیک برجالن هاری  
رای دان منزیارهی سانق کلوارک، موغکین کیت مپقسیکن سواتو  
قرکارا یغ کورغ مپنغکن هاتی. کیت جوک مغانهوی دغن قستی حکوم  
دان قنداقت اکام تنتغ ایسو ترسبوت. اکن تتاڤی، فیکیرکن جوک  
کسسواین تمقت دان کاداءن اونتوق منکور. ادکه سسوای اونتوق  
منکورث د هادقن اهلی کلوارک؟ سهیغک مپبکن دیرین مراسا مالو، لالو  
نصیحت دان تکورن یغ ایغین کیت سمقأیکن ایت تیدق دهیراوکنش؟

مک قرهاتیکنله اسقیک حکمه دالم مپمقائیکن علمو دان معلومت اکام.

ساوداراکو،

کیت بردعاء کقد الله سبحانه وتعالی اکر الله سبحانه وتعالی مثورنیاکن  
کقد کیت علمو یغ برمنفعا دان مغانوکرهکن کیت کچکالن سرتا  
کقواتن اونتوق سنانتیاسا منونتوت علمو سلاکي حیاة دیقندوغ بادن،

دان سموك دفرمودهكن باكي كيت اونتوق برعمل دغن علمو يث تلّه  
كيت فلاجري. امين يا ربّ العالمين.

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ  
الآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيمُ، أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ  
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ فَيَا  
فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.